

Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0494U000088

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 13-09-1999

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

- Кулиш Жасмина Валентиновна
- Кулиш Жасмина Валентиновна

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: dashboard/okd.okd_type_names.0

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.02

Назва наукової спеціальності: Російська мова

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 28-12-1993

Спеціальність за освітою: 100201

Місце роботи здобувача: Львовский государственный университет им.И.Франко

Код за ЄДРПОУ: 2070986

Місцезнаходження: 290602, г.Львов, ул.Университетская, 1

Форма власності:

Сфера управління: Минобразования Украины

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 016.28.01

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Львовский государственный университет им.И.Франко

Код за ЄДРПОУ: 2070986

Місцезнаходження: 290602, г.Львов, ул.Университетская, 1

Форма власності:

Сфера управління: Минобразования Украины

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.31.41

Тема дисертації:

1. Проблема фразеологической эквивалентности в переводе на близкородственный язык /на материале русского и украинского языков/

2.

Реферат:

1. Объект исследования: Фразеологическая единица как переводческая категория. Цель исследования: Создание алгоритмической модели перевода фразеологизмов на близкородственный язык. Методы исследования и аппаратура: Сравнительно-типологический, транслятологический, лингвистического описания, междуязыковой фразеологической аппликации, компетентного анализа. Теоретические результаты и новизна: Разработана алгоритмическая модель перевода идиом, фразем и паремий на близкородственный язык. Практические результаты и новизна: Созданная модель перевода может использоваться в практике создания двухязычных фразеологических словарей. Эффективность внедрения: Опубликовано 13 статей.

2.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Алексеенко М.А.

2. Алексеенко М.А.

Кваліфікація: 10.02.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Кочерган М.П.

2. Кочерган М.П.

Кваліфікація: 10.02.02

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Зайченко Н.Ф.

2. Зайченко Н.Ф.

Кваліфікація: 10.02.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
голови ради**

Русановский В.М.

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
головуючого на засіданні**

Русановский В.М.

**Відповідальний за підготовку
облікових документів**

Реєстратор

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є
відповідальним за реєстрацію наукової
діяльності**

Юрченко Т.А.

